

Znak: OŚ.6341.12.2015.BJH

Zakopane, dnia 19.06.2015r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust. 1 pkt 1 i art. 140 ust. 1, w związku z art.9 ust. 1 pkt 14 lit. a, pkt 15, pkt 16, art. 37 pkt 2, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1, ust. 3, art. 128, art. 135 pkt 1, art. 4 ust. 4 pkt 2 ustawy Prawo wodne z dnia 18 lipca 2001r. (tekst jednolity Dz. U. z 2015r., poz. 469) i rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014r., poz. 1800) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2013r., poz. 267 z późn. zm.) - po rozpoznaniu wniosku złożonego przez SEWiK Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód, przekazanego przez Marszałka Województwa Małopolskiego pismem z dnia 09 kwietnia 2015r., znak: SR-IV.7322.1.45.2015.PM

o r z e k a m:

- I. Udzielić SEWiK Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. – ul. Kasprowicza 35C, 34-500 Zakopane

pozwolenia wodnoprawnego na:

1. Odprowadzenie do potoku Cicha Woda, poprzez istniejący wylot w km 21+500, oczyszczonych ścieków bytowych w ilości $Q_{dśr}=16\ 000\ m^3/d$ ($Q_{hmax}=1\ 200\ m^3/h$, $Q_{Rmax}=5\ 840\ 000\ m^3/rok$) pochodzących z oczyszczalni „Spyrkówka” w m. Zakopane.
 2. Odprowadzenie do potoku Cicha Woda, poprzez istniejący wylot w km 21+820, oczyszczonych ścieków komunalnych w ilości $Q_{dśr}=16\ 000\ m^3/d$ ($Q_{hmax}=1\ 800\ m^3/h$, $Q_{Rmax}=5\ 840\ 000\ m^3/rok$) pochodzących z oczyszczalni „Łęgi” w m. Zakopane.
- II. Pozwolenia wodnoprawnego określonego w pkt I ppkt 1 i 2 udzielam na czas określony, tj. od dnia 01.01.2016r. do dnia 01.01.2026r. /dwutysięcznego dwudziestego szóstego roku/.

III. Pozwolenia wodnoprawnego udzielam pod następującymi warunkami:

1. Stężenia zanieczyszczeń w oczyszczonych ściekach odprowadzanych z oczyszczalni „Spyrkówka” nie będą przekraczać następujących wartości:
 - BZT₅ = 15 mgO₂/l
 - ChZT_{Cr} = 125 mgO₂/l
 - zawiesiny ogólne = 35 mg/l
 - azot ogólny = 15 mgN/l
 - fosfor ogólny = 2 mgP/l
2. Stężenia zanieczyszczeń w oczyszczonych ściekach odprowadzanych z oczyszczalni „Łęgi” nie będą przekraczać następujących wartości:
 - BZT₅ = 15 mgO₂/l
 - ChZT_{Cr} = 125 mgO₂/l
 - zawiesiny ogólne = 35 mg/l
 - azot ogólny = 15 mgN/l
 - fosfor ogólny = 2 mgP/l
 - pH = 6.5 – 9
 - chlorki = 1000 mgCl/l
3. Odprowadzane ścieki po oczyszczeniu nie mogą:
 - 1.) zawierać:
 - a. odpadów oraz zanieczyszczeń pływających
 - b. dwuchloro-dwufenylo-trójchloroetanu (DDT), polichlorowanych bifenyli (PCB), polichlorowanych trójfenyli (PCT), aldryny, dieldryny, endryny, izodryny, heksachlorocykloheksanu (HCH)
 - c. chorobotwórczych drobnoustrojów pochodzących z obiektów, w których leczeni są choroby na choroby zakaźne

- 2.) powodować w tych wodach:
 - a. zmian w naturalnej, charakterystycznej dla nich biocenozie
 - b. zmian naturalnej mętności, barwy, zapachu
 - c. formowania się osadów lub piany.
4. Zabrania się rozcieńczania ścieków bytowych i komunalnych wodą, w celu uzyskania ich stanu oraz składu zgodnego z przepisami.
5. Zobowiązuje się Użytkownika do prowadzenia rejestru ilości ścieków surowych doprowadzanych do oczyszczalni i ścieków oczyszczonych odprowadzanych z oczyszczalni „Spyrkówka”. Pomiar ilości ścieków doprowadzanych na oczyszczalnię prowadzony będzie urządzeniami pomiarowymi (przepływomierze 2 szt.), zainstalowanymi na kanałach otwartych odprowadzających ścieki z piaskowników. Pomiar ilości ścieków oczyszczonych odprowadzanych z oczyszczalni, prowadzony będzie urządzeniem pomiarowym (przepływomierz 1 szt.), zainstalowanym na kanale otwartym odprowadzającym ścieki do odbiornika. Odczytów należy dokonywać z częstotliwością równą 24 razy w ciągu roku, a wskazania zapisać w książce eksploatacji oczyszczalni.
6. Zobowiązuje się Użytkownika do prowadzenia rejestru ilości ścieków surowych doprowadzanych do oczyszczalni i mieszaniny ścieków po mechanicznym i biologicznym oczyszczeniu z oczyszczalni „Łęgi”. Pomiar ilości ścieków doprowadzanych na oczyszczalnię prowadzony będzie urządzeniem pomiarowym (przepływomierz 1 szt.), zainstalowanym na kanale otwartym odprowadzającym ścieki z piaskowników. Pomiar ilości ścieków oczyszczonych odprowadzanych z oczyszczalni prowadzony będzie urządzeniem pomiarowym (przepływomierz 1 szt.), zainstalowanym na kanale zamkniętym odprowadzającym ścieki do odbiornika. Odczytów należy dokonywać z częstotliwością równą 24 razy w ciągu roku, a wskazania zapisać w książce eksploatacji oczyszczalni.
7. Zobowiązuje się Użytkownika do prowadzenia pomiaru i rejestracji ilości ścieków poddawanych jedynie mechanicznemu oczyszczaniu na oczyszczalni „Łęgi”. Pomiar prowadzony będzie urządzeniem pomiarowym (przepływomierz 1 szt.), zainstalowanym na kanale otwartym (by-passie). W czasie zrzutu ścieków by-passem odczytów należy dokonywać z częstotliwością raz na dobę, a wskazania zapisać w książce eksploatacji oczyszczalni.
8. Zobowiązuje się Użytkownika do prowadzenia rejestru jakości doprowadzanych do oczyszczalni „Spyrkówka” i „Łęgi” ścieków surowych oraz odprowadzanych ścieków bytowych oczyszczonych w oczyszczalni „Spyrkówka” oraz mieszaniny ścieków po biologicznym i mechanicznym oczyszczeniu z oczyszczalni „Łęgi”. Badania jakości w zakresie wskaźników określonych w punkcie III ppkt 1 i 2, tj. BZT₅, ChZT_{cr}, zawiesiny ogólne, azot ogólny, fosfor ogólny należy wykonywać w regularnych odstępach czasu, z częstotliwością równą 24 próbki w ciągu roku. Badania jakości ścieków w zakresie pH i chlorków należy wykonywać w regularnych odstępach czasu, z częstotliwością nie mniejszą niż raz na dwa miesiące.
9. Dokonywanie poboru próbek do oceny jakości ścieków surowych dopływających do oczyszczalni „Spyrkówka” oraz ścieków oczyszczonych prowadzone będzie za pomocą autosamplerów zlokalizowanych odpowiednio na kanale otwartym budynku krat oraz kanale otwartym odprowadzającym ścieki do odbiornika.
10. Dokonywanie poboru próbek do oceny jakości ścieków surowych dopływających do oczyszczalni „Łęgi” oraz ścieków oczyszczonych prowadzone będzie za pomocą autosamplerów zlokalizowanych odpowiednio na kanale otwartym budynku krat oraz kanale otwartym (po osadnikach wtórnych) odprowadzającym ścieki do odbiornika.
11. Pomiary jakości doprowadzanych i odprowadzanych ścieków prowadzone będą zgodnie z wymogami Rozporządzenia Ministra Środowiska w/s warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi.
12. Zobowiązuje się Użytkownika do wykonywania badań jakości wód potoku Cicha Woda powyżej wylotu ścieków z oczyszczalni „Łęgi” oraz poniżej oczyszczalni „Spyrkówka” w zakresie następujących wskaźników: BZT₅, ChZT_{cr}, zawiesiny ogólne, azot ogólny, fosfor ogólny oraz chlorki i pH, z częstotliwością jeden raz na dwa miesiące.

13. Zobowiązuje się Użytkownika do okresowego wywozu osadu z oczyszczalni. Wywóz należy zlecić specjalistycznej firmie. W/w czynności winny być odnotowywane w książce eksploatacji.
14. Zapewniony będzie nadzór oraz fachowa obsługa i prawidłowa eksploatacja urządzeń służących do oczyszczania i odprowadzania ścieków - czynności związane z eksploatacją i konserwacją urządzeń winny być odnotowywane w książce eksploatacji.
15. Bieżące utrzymanie, konserwacja, remonty oraz naprawa ewentualnych uszkodzeń urządzeń odprowadzających ścieki oczyszczone, będą należały do stałych obowiązków Użytkownika.
16. Prace należy prowadzić zgodnie z przedłożonym operatem oraz obowiązującymi normami i przepisami.
17. W przypadku otwarcia obejścia części biologicznej na oczyszczalni „Łęgi” lub zaistniałej awarii na kanalizacji bądź oczyszczalni ścieków mogących mieć wpływ na jakość odprowadzanych ścieków do potoku Cicha Woda, należy powiadomić każdorazowo Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu, będącego użytkownikiem ujęcia wody w Szaflarach oraz służby Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Krakowie – Delegatura w Nowym Sączu.
18. W przypadku usuwania awarii, należy niezwłocznie doprowadzić urządzenia do stanu technicznego jak po wybudowaniu.

IV. Nieprzebrnięcie któregokolwiek z warunków wymienionych w niniejszej decyzji może spowodować cofnięcie lub ograniczenie pozwolenia wodnoprawnego bez odszkodowania.

V. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Uzasadnienie

Dnia 13 kwietnia 2015r. do tut. Urzędu wpłynęło pismo Marszałka Województwa Małopolskiego przekazujące Staroście Tatrzańskiemu do prowadzenia sprawę z wniosku SEWiK Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzenie do potoku Cicha Woda, poprzez istniejące wyloty, oczyszczonych ścieków bytowych pochodzących z oczyszczalni „Spyrkówka” oraz oczyszczonych ścieków komunalnych pochodzących z oczyszczalni „Łęgi” [znak: SR-IV.7322.1.45.2015.PM z dnia 09.04.2015r.]. Zgodnie z uzasadnieniem w/w pisma technologia przedmiotowych oczyszczalni ścieków pozwala na samodzielne działanie każdej z nich. Oczyszczalnie te nie są również położone na tym samym terenie zakładu oraz posiadają odrębne ciągi technologiczne i wyloty. W związku z powyższym nie należy oczyszczalni „Spyrkówka” i oczyszczalni „Łęgi” traktować jako jedną instalację i sumować ich RLM. Do wniosku dołączono operat wodnoprawny opracowany przez mgr inż. Bogusławę Drożdż oraz opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym. Operat stanowiący podstawę do wydania niniejszej decyzji znajduje się w aktach tut. Urzędu. W/w dokumentacja spełnia wymogi jakim powinien odpowiadać operat wodnoprawny (zgodnie z w/w ustawą Prawo Wodne). Dotychczas korzystanie z wód odbywało się na zasadach określonych w decyzji Wojewody Małopolskiego z dnia 03.04.2007r., znak: ŚR.IV.ZW.6811-21-04. Okres obowiązywania opisanego pozwolenia został ustalony do dnia 31.12.2015r. Po tym okresie Użytkownik winien wystąpić do właściwego organu o stwierdzenie wygaśnięcia przedmiotowego pozwolenia. Inwestor zwrócił się z nowym wnioskiem na szczególne korzystanie z wód, wskazując termin obowiązywania wnioskowanej decyzji od dnia 01.01.2016r.

Celem zamierzonego korzystania z wód jest odprowadzenie ścieków bytowych z oczyszczalni „Spyrkówka” oraz ścieków komunalnych z oczyszczalni „Łęgi” do wód powierzchniowych. Ścieki napływające na oczyszczalnię „Spyrkówka” oczyszczane są na mechaniczno – biologicznej oczyszczalni, której zasada działania oparta jest na hybrydowym układzie biologicznego oczyszczania ścieków. Pierwszy stopień stanowi wysoko obciążona komora osadu czynnego w konfiguracji tradycyjnej (osad czynny tlenowy), natomiast drugi stopień to złoża biologiczne.

Ścieki napływające na oczyszczalnię „Łęgi” oczyszczane są w mechaniczno – biologicznej oczyszczalni ścieków, której zasada działania oparta jest na technologii niskoobciążonego osadu z usuwaniem związków biogenych i tlenową stabilizacją osadu. Dodatkowo za częścią mechaniczną oczyszczalni zlokalizowany jest przelew burzowy umożliwiający obejście części biologicznej przy intensywnych opadach atmosferycznych. Pomiar ilości ścieków odprowadzanych z pominięciem biologicznego stopnia oczyszczania dokonywany jest przepływomierzem, zamontowanym na kanale otwartym przed ich połączeniem ze ściekami oczyszczonymi biologicznie. Dopływające ścieki nie zawierają niepożądanych składników mogących zakłócić proces technologiczny. Eksploatacja oczyszczalni zgodnie z instrukcją zminimalizuje możliwość wystąpienia awarii procesów technologicznych. Po oczyszczeniu ścieki wprowadzane są do potoku Cicha Woda.

Wg ustaleń „Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły” (M. P. z 2011r. nr 49 poz. 549), planowane korzystanie z wód realizowane będzie w obrębie scalonej części wód powierzchniowych GW0403, na obszarze jednolitej części wód powierzchniowych PLRW20001214125 Biały Dunajec (Zakopianka) od Młynisk do Potoku Olczyńskiego o statusie silnie zmienionej części wód, dobrej ocenie stanu, dla której celem środowiskowym jest utrzymanie dobrego potencjału tych wód. Zgodnie z zapisami „Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły” (M. P. z 2011r. nr 49 poz. 549), przedmiotowa JCWP jest zagrożona nieosiągnięciem wyznaczonych celów środowiskowych do 2015r. Przedmiotowe korzystanie z wód realizowane będzie również w obrębie jednolitej części wód podziemnych PLGW2200155 o dobrej ocenie stanu ilościowego i jakościowego, dla której osiągnięcie celów środowiskowych nie jest zagrożone. Na podstawie przedstawionego operatu wodnoprawnego można stwierdzić, że sposób korzystania z wód nie pogorszy ich stanu, więc nie wpłynie negatywnie na realizację celów środowiskowych określonych w w/w Planie gospodarowania wodami oraz nie naruszy warunków korzystania z wód regionu wodnego ustalonych w Rozporządzeniu Nr 4/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 16 stycznia 2014 r. w sprawie warunków korzystania z wód regionu wodnego Górnej Wisły (Dz. U. Woj. Małopolskiego poz. 317).

Starosta Tatrzański, po dokonaniu przez Wnioskodawcę uzupełnień i wyjaśnień (data wpływu do tut. Urzędu: 19.05.2015r.), w dniu 26 maja 2015r. podał informację o wszczęciu postępowania wodnoprawnego do publicznej wiadomości. Strony nie zgłosiły zastrzeżeń do rozwiązań przedstawionych w w/w opracowaniu. W związku z powyższym odprowadzenie ścieków zgodnie z zapisami niniejszej decyzji, założeniami projektowymi oraz przepisami prawa nie powinno negatywnie oddziaływać na odbiornik, jak również nie powinno stanowić uciążliwości dla środowiska.

Mając powyższe na uwadze orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie:

- I. Od decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie za pośrednictwem Starosty Powiatu w Zakopanem w terminie 14 dni od dnia doręczenia.
- II. Zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity: Dz. U. z 2014r. poz. 1628 z późn. zm.) oraz Rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 28 września 2007r. w sprawie zapłaty opłaty skarbowej (Dz. U. z 2007r. Nr 187, poz. 1330): pobrano opłatę skarbową w wysokości 2x217zł: data wpłaty: 10.02.2015r., numer pokwitowania: 3309433, data wpłaty: 19.06.2015r., numer pokwitowania: 5446126.
- III. Zgodnie z art. 273 ust. 1 i art. 284 Ustawy Prawo ochrony środowiska z dnia 27 kwietnia 2001r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2013r., poz. 1232 z późn. zm.) za wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi ponosi się opłatę. Podmiot korzystający ze środowiska ustala we własnym zakresie wysokość należnej opłaty i wnosi ją na rachunek właściwego urzędu marszałkowskiego.



Z up. STAROSTY
mgr inż. Danuta Wojnarska
Naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska,
Rolnictwa, Leśnictwa i Gospodarki Wodnej

OTRZYMUJĄ:

- ① SEWiK Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. – ul. Kasprowicza 35C, 34-500 Zakopane
(+ 1 egz. operatu wodnoprawnego)
2. Tomasz Sądag – adres do koresp.: RZGW Kraków - ul. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków
3. PZW Nowy Sącz – ul. Inwalidów Wojennych 14, 33-300 Nowy Sącz
4. a / a

Do wiadomości:

1. Urząd Miasta Zakopane – ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane
2. RZGW Kraków - Zarząd Zlewni Górnego Dunajca – ul. Ludźmierska 34, 34-400 Nowy Targ
3. WIOŚ w Krakowie- Delegatura w Nowym Sączu – ul. Fabryczna 11, 33-300 Nowy Sącz
4. RZGW Kraków – Wydz. Katastru - ul. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków

